



廣告

廣告創作年鑑

TAIWAN CREATIVE GRAPHIC ARTS

CREATIVE ADVERTISEMENT DESIGN

'98 台灣創意百科





廣告創作年鑑

Creative  
Advertisement Design

12/17/07

# 1998台灣創意百科 廣告創作年鑑

TAIWAN CREATIVE GRAPHIC ARTS  
Creative Advertisement Design

指導單位：行政院文化建設委員會

企劃編輯：印刷與設計雜誌社

總編輯：楊宗魁 編輯指導：王士朝

業務總監：夏書勳

印務指導：王忠賢 張瑞泰

執行編輯：吳亮 林榮松 郭翔廷

美術編輯：黃正利 夏子傑

資料彙整：許麗華

出版者：設計家文化事業有限公司

發行人：王士朝

郵撥帳號：12833753設計家文化公司

地址：台北市師大路159-2號7樓(100)

電話：886-2-23656268

傳真：886-2-23676500

E-mail: dpgcmg@ms18.hinet.net

行政院新聞局局版台業字第1984號

初版：1999年1月10日

■本創意百科版權所有（含所有華文地區），未經本公司同意，任何圖文資料不得翻印轉載，違者法律追究

## ■承製協力廠商

分色製版：台灣彩色製版 02-22221316

印刷製作：

〔廣告創作〕科樂印刷 02-22235783

〔商業設計〕沈氏藝術印刷 02-22706161

〔形象設計〕今日彩色印刷 02-22489168

〔包裝設計〕紅藍彩藝印刷 02-22401141

精裝製作：精益裝訂 02-22706622

封面製作：日晟燙金企業 02-22216735

書盒製作：精美紙品 02-86671251

封面用紙：165 g/m<sup>2</sup> 彩色瓦楞浪紙(黑色)

豪實新國際 03-3284080

內頁用紙：永豐餘126.6 g/m<sup>2</sup> 雪銅紙

永豐紙業 02-23216661

■定價：全套四冊 NT. 6000元

Edited: GRAPHIC COMMUNICATIONS BIMONTHLY

Managing Editor: TZUNG-KUEI YANG

Published: DESIGNER PUBLISHER, INC.

Published, C.A.D.: SJ-CHAO WANG

7F, 159-2, Shi-Te Road, Taipei, Taiwan, 100

Tel: 886-2-23656268 Fax: 886-2-23676500

First Edition: 1<sup>st</sup> C. January, 1999 Taipei

Copyright, ©: DESIGNER PUBLISHER, INC.

All rights reserved. 1999

Printed in Taiwan





1998

台灣創意百科

TAIWAN  
CREATIVE  
GRAPHIC  
ARTS







廣告創作年鑑  
Creative  
Advertisement  
Design



商業設計年鑑  
Creative  
Commercial  
Design



形象設計年鑑  
Creative  
Corporate  
Identity



包裝設計年鑑  
Creative  
Package  
Design

英文縮寫本義  
English Abbreviations

DI	創作日期	Date
PL	企劃	Planner
CD	創意指導	Creative Director
AD	藝術指導	Art Director
D	設計	Designer
P	攝影	Photographer
I	插畫	Illustrator
C	文案	Cop/writer
AG	製作公司	Agency
CL	客戶	Client
FD	導演	Film Director
SV	監製	Supervisor
PD	製片	Producer
PR	影片製作	Production
CG	電腦繪圖	Computer Graphic

作品選錄統計表 Statistics on Requests for Works

冊別 Categories	參選件數 Entries	登錄件數 Selected	選錄比率 Percentage
廣告創作 Advertisement Design	986	474	48 %
商業設計 Commercial Design	1351	500	37 %
形象設計 Corporate Identity	2434	876	36 %
包裝設計 Package Design	878	360	41 %
合 計 Total	5649	2210	40 %

- CF作品按每支影片為一件計。
- Calculations on television advertisements for each movie

## 目 錄

### CONTENTS

編輯組織	9	Editorial Organization
序文	10	Preface
作品	16	Works
平面廣告	16	Graphic Advertisements
公益服務	18	Public Services
電器用品	26	Electrical Products
交通	44	Traffics
金融服務	63	Financial Services
事務器材	69	Office Supplies
食品飲料	81	Food and Beverages
家庭用品	106	Household Appliances
個人用品	115	Personal Appliances
文教育樂	136	Educational and Recreational
建築裝潢	158	Building Supplies
其他	170	Others
電視廣告	178	Television Commercial Films
公益服務	180	Public Services
交通	183	Traffics
金融服務	187	Financial Services
電器用品	188	Electrical Products
事務器材	190	Office Supplies
食品飲料	192	Food and Beverages
家庭用品	199	Household Appliances
個人用品	200	Personal Appliances
文教育樂	201	Educational and Recreational
建築裝潢	204	Building Supplies
其他	205	Others
廣告資訊	207	Advertisements



1998

台灣創意百科

TAIWAN  
CREATIVE  
GRAPHIC  
ARTS









廣告創作年鑑  
Creative  
Advertisement  
Design



商業設計年鑑  
Creative  
Commercial  
Design



形象設計年鑑  
Creative  
Corporate  
Identity



包裝設計年鑑  
Creative  
Package  
Design

1998台灣創意百科  
**廣告創作年鑑**

TAIWAN CREATIVE GRAPHIC ARTS  
Creative Advertisement Design

指導單位：行政院文化建設委員會

企劃編輯：印刷與設計雜誌社

總編輯：楊宗魁 編輯指導：王士朝

業務總監：夏書勳

印務指導：王忠賢 張瑞泰

執行編輯：吳亮 林榮松 郭翔廷

美術編輯：黃正利 夏子傑

資料彙整：許麗華

出版者：設計家文化事業有限公司

發行人：王士朝

郵撥帳號：12833753設計家文化公司

地址：台北市師大路159-2號7樓(100)

電話：886-2-23656268

傳真：886-2-23676500

E-mail: dpgcmg@ms18.hinet.net

行政院新聞局局版台業字第1984號

初版：1999年1月10日

■本創意百科版權所有(含所有華文地區)，未經本公司同意，任何圖文資料不得翻印轉載，違者法律追究

■承製協力廠商

分色製版：台灣彩色製版 02-22221316

印刷製作：

(廣告創作)科樂印刷 02-22235783

(商業設計)沈氏藝術印刷 02-22706161

(形象設計)今日彩色印刷 02-22489168

(包裝設計)紅藍彩藝印刷 02-22401141

精裝製作：精益裝訂 02-22706622

封面製作：日晟燙金企業 02-22216735

書盒製作：精美紙品 02-86671251

封面用紙：165 g/m<sup>2</sup>彩色瓦楞浪紙(黑色)

豪實新國際 03-3284080

內頁用紙：永豐餘126.6 g/m<sup>2</sup>雪銅紙

永豐紙業 02-23216661

■定價：全套四冊 NT.6000元

Edited: GRAPHIC COMMUNICATIONS BIMONTHLY

Managing Editor: TZUNG-KUEI YANG

Published: DESIGNER PUBLISHER, INC.

Published, C.A.D.: SJ-CHAO WANG

7F, 159-2, Shi-Te Road, Taipei, Taiwan, 100

Tel 886-2-23656268 Fax 886-2-23676500

First Edition: 1<sup>st</sup> January, 1999 Taipei

Copyright © DESIGNER PUBLISHER, INC.

All rights reserved. 1999

Printed in Taiwan



• 封面設計／楊宗魁  
Cover design / Tzung-Kuei Yang



廣告創作年鑑

Creative  
Advertisement Design

12/17/07



英文縮寫本義  
English Abbreviations

DI	創作日期	Date
PL	企劃	Planner
CD	創意指導	Creative Director
AD	藝術指導	Art Director
D	設計	Designer
P	攝影	Photographer
I	插畫	Illustrator
C	文案	Cop/writer
AG	製作公司	Agency
CL	客戶	Client
FD	導演	Film Director
SV	監製	Supervisor
PD	製片	Producer
PR	影片製作	Production
CG	電腦繪圖	Computer Graphic

作品選錄統計表 Statistics on Requests for Works

冊別 Categories	參選件數 Entries	登錄件數 Selected	選錄比率 Percentage
廣告創作 Advertisement Design	986	474	48 %
商業設計 Commercial Design	1351	500	37 %
形象設計 Corporate Identity	2434	876	36 %
包裝設計 Package Design	878	360	41 %
合 計 Total	5649	2210	40 %

- CF作品按每支影片為一件計。
- Calculations on television advertisements for each movie

## 目 錄

### CONTENTS

編輯組織	9	Editorial Organization
序文	10	Preface
作品	16	Works
平面廣告	16	Graphic Advertisements
公益服務	18	Public Services
電器用品	26	Electrical Products
交通	44	Traffics
金融服務	63	Financial Services
事務器材	69	Office Supplies
食品飲料	81	Food and Beverages
家庭用品	106	Household Appliances
個人用品	115	Personal Appliances
文教育樂	136	Educational and Recreational
建築裝潢	158	Building Supplies
其他	170	Others
電視廣告	178	Television Commercial Films
公益服務	180	Public Services
交通	183	Traffics
金融服務	187	Financial Services
電器用品	188	Electrical Products
事務器材	190	Office Supplies
食品飲料	192	Food and Beverages
家庭用品	199	Household Appliances
個人用品	200	Personal Appliances
文教育樂	201	Educational and Recreational
建築裝潢	204	Building Supplies
其他	205	Others
廣告資訊	207	Advertisements



## 編輯組織

Editorial Organization



王士朝 Su-Chao Wang



楊宗魁 Tzung-Kuei Yang



王行恭 David Wang



何清輝 Taddy Ho



吳錦江 David Wu



林磐嶸 Apex Lin



柯鴻圖 Andy Ko

### • 召集人 Screening Coordinator

#### 王士朝 Su-Chao Wang

設計家文化事業有限公司發行人兼藝術總監

印刷與設計雜誌發行人兼藝術總監

輔仁大學應用美術系兼任講師

中華民國美術設計協會常務理事

Publisher & Art Director, Designer Publisher, Inc.

Publisher & Art Director, Graphic Communications Bimonthly

Lecturer of Dept. of Applied Arts, Fu-Jen Catholic University

Managing Director of The Designer's Association, R.O.C.

### • 總編輯 Managing Editor

#### 楊宗魁 Tzung-Kuei Yang

設計家文化事業有限公司總經理兼創意總監

印刷與設計雜誌總編輯兼創意總監

中原大學商業設計系兼任講師

中華民國美術設計協會常務理事

General Manager & Creative Director, Designer Publisher, Inc.

Managing Editor, Graphic Communications Bimonthly

Lecturer of Dept. of Commercial Design,

Chung-Yuan Christian University

Managing Director of The Designer's Association, R.O.C.

### • 編選委員 Screening Committee

#### 王行恭 David Wang

王行恭設計事務所負責人

台北市立師範學院兼任副教授

Art Director, Wang & Associates

Associate Professor, Taipei Municipal Teachers College

#### 何清輝 Taddy Ho

黃禾廣告事業股份有限公司總經理兼創意總監

中國文化大學廣告系兼任講師

中華民國美術設計協會理事

4A廣告人聯誼會副代表

General Manager & Creative Director, Harvest Advertising, Ltd.

Lecturer of Dept. of Advertising, Chinese Culture University

Chairman of The Designer's Association, R.O.C.

Co-Delegate of The Association of Accredited Advertising

Agents of Taipei, R.O.C.

#### 吳錦江 David Wu

米開蘭創意設計有限公司總經理

President, Michelangelo Graphics Design Co., Ltd.

#### 林磐嶸 Apex Lin

國立台灣師範大學美術系副教授

登泰設計顧問有限公司顧問

中華民國美術設計協會常務理事

Associate Professor of Dept. of Fine Arts, National Taiwan

Normal University

Consultant, Apex Design Consultant Corp.

Managing Director of The Designer's Association, R.O.C.

#### 柯鴻圖 Andy Ko

鴻圖視覺設計有限公司創意總監

Creative Director, H.T. Graphics Design Co., Ltd.



## 求新、求變、求根本

～在新世紀來臨前，台灣設計人應有的功課

二十世紀已進入尾聲，世界各地的各行各業都在整理本世紀內所發生的大事，以便回顧歷史及展望未來。因為，面對著西元2001年的「21世紀」之開始，人類到底要如何再走下去？而從事創意設計工作的朋友們又將如何去迎接新的挑戰？尤其是生活在台灣的我們，應該要怎樣準備呢？在此提出一些個人的看法以就教同行朋友。

台灣設計的現代化、國際化，在這近十年中有明顯的進展，不論是立體空間或平面印刷等等設計表現，都常有令人讚賞的佳作出現，也鼓舞了不少同行的向上心情。但是如果只有欣賞的態度，而不知提昇整體的水準，那麼佳作的出現就只是曇花一現而已。因此，台灣設計界的朋友如果有心要走上國際舞台，目前有五種重要的功課要去加強。

一、外語能力的增進：台灣比之香港、新加坡在英語表達上遜色不少，要想和國際同步，必須先有熟練的外語能力才行，否則在溝通、閱讀各種先進前衛的資訊就落後一步，

而自己的想法也說不出去，這是雙方的損失。

二、電腦技能的熟悉：新一代的設計技巧幾乎已由電腦操作所取代，如果要在設計界永續經營下去，對電腦技能的了解及操作，必須要能駕輕就熟才行。但是傳統的手繪基礎能力也不能荒廢，如此相互應用才能相得益彰。

三、專業特色的深入：設計的面向很多，要想樣樣精通不太容易，所以要先了解自己有什麼專長特色是別人無法取代的。如色彩應用、文字造型、標誌設計、版面規劃、插畫風格、包裝結構等等，如此才會取得業界的肯定。

四、人文藝術的修養：做為一個優秀的設計人，除了要能完成適當的設計作品外，還必須要擁有充足的文化認知、哲學思潮、藝術鑑賞等人文方面的修養。這樣才不會使設計出來的作品，只是充其量的美化而無深厚的內涵生命。

五、市場營銷的觀念：有了好的設計能力，如果不懂得溝通彼此，不了解市場的賣點利基和盲點陷阱，那麼常會有

## Seek the new, seek changes, and seek the very root

～The homework Taiwan's designers should work on the brink of a new century

The end of the 20th century is nigh upon us, and people all over the world from all walks of life are sorting out the major events that happened during this century, so as to be able to look back at history, and forward into the future. Now that we are facing the onset of the "21st century" with AD 2001, how will mankind actually go on? And how will my friends engaged in creative design go and meet this new challenge? Especially for those of us living in Taiwan, how should we go about preparing for this? Here I would like to raise a few views of my own for the friends in my fellow profession to mull over.

Over the last 10 years, the modernization and internationalization of Taiwanese design has made clear progress. Be it in the sphere of 3-dimensional space, plane printing or something else, an outstanding piece appears which leaves people gasping with appreciation, and inspires a progressive mood amongst many in the same industry. But if all there were an attitude of appreciation without any knowledge of how to up the whole standards, then the appearance of such a work of art would be nothing more than a flash in the pan. So if my Taiwanese designer friends intend to take part on the international stage, then there are five important pieces of homework that they must work hard on.

1. *Improvement in foreign language ability* — The ability of Taiwanese to express themselves in English is somewhat inferior to people from Hong Kong or Singapore. Therefore they have to first have a proficiency in a foreign language if they wish to develop in synch with the international design

world. If they don't, they'll always be one step behind in terms of receiving and reading about the very latest advanced material, and they'll have difficulty propagating their own views. This would be a loss for both sides.

2. *Proficiency with computer technology* — The craftsmanship of the new generation of designers has almost been replaced by computer applications. So if designers want to keep on operating in the design field, they have no choice but to be familiar with the application and understanding of computer technology. That said, it's important they don't neglect their basic ability in traditional techniques, so only by coupling these two aspects together can they benefit.

3. *Focus on a particular specialty* — The design world has so many avenues, so it's not easy to be proficient in every single one of them. So the first thing to consider is what particular specialist skill you the designer possess that can't be replaced by anyone else. For example there's color application, character molding, symbol design, lay-out planning, illustrative style, and packaging composition....only in this way will the designer receive his trade's affirmation.

4. *Cultivating human arts* — As well as being able to design pieces that completely match requirements, being an outstanding designer also requires cultivating certain human aspects such as cultural knowledge, philosophical trends, and artistic appreciation. Only in this way will the pieces of work designed not be beautified at best, or slant toward superficial vitality.

5. *Perception of selling in the market* — Even if you're an able